

EES-viðbætur

ISSN 1022-9337

Nr. 33

við Stjórnartíðindi
Evrópusambandsins

20. árgangur

6.6.2013

	I	EES-STOFNANIR	
	1.	Sameiginlega EES-nefndin	
	II	EFTA-STOFNANIR	
	1.	Fastanefnd EFTA-ríkjanna	
	2.	Eftirlitsstofnun EFTA	
	3.	EFTA-dómstóllinn	
	III	ESB-STOFNANIR	
	1.	Framkvæmdastjórnin	
2013/EES/33/01		Tilkynning um fyrirhugaða samfylkingu fyrirtækja (mál COMP/M.6857 – Crane Co./MEI Group)	1
2013/EES/33/02		Tilkynning um fyrirhugaða samfylkingu fyrirtækja (mál COMP/M.6873 – InterContinentalExchange/NYSE Euronext)	2
2013/EES/33/03		Tilkynning um fyrirhugaða samfylkingu fyrirtækja (mál COMP/M.6897 – Shell/Repsol (Major Part of LNG Business)) – Mál sem kann að verða tekið fyrir samkvæmt einfaldaðri málsmeðferð	3
2013/EES/33/04		Tilkynning um fyrirhugaða samfylkingu fyrirtækja (mál COMP/M.6928 – ConAgra Foods/Cargill/CHS/Ardent Mills JV) – Mál sem kann að verða tekið fyrir samkvæmt einfaldaðri málsmeðferð	4
2013/EES/33/05		Tilkynning um fyrirhugaða samfylkingu fyrirtækja (mál COMP/M.6942 – PAI Partners/R&R) – Mál sem kann að verða tekið fyrir samkvæmt einfaldaðri málsmeðferð	5
2013/EES/33/06		Tilkynning um fyrirhugaða samfylkingu fyrirtækja (mál COMP/M.6948 – Telenor/Globul/Germanos)	6
2013/EES/33/07		Ríkisaðstoð – Eistland – Málsnúmer SA.35956 (13/C) (áður 13/NN) (áður 12/N) – Aðstoð til að bjarga Estonian Air – Auglýst eftir athugasemdum í samræmi við 2. mgr. 108. gr. sáttmálans um starfshætti Evrópusambandsins	7
2013/EES/33/08		Ríkisaðstoð – Eistland – Málsnúmer SA.35956 (13/C) (áður 13/NN) (áður 12/N) – Aðstoð til að bjarga Estonian Air – Auglýst eftir athugasemdum í samræmi við 2. mgr. 108. gr. sáttmálans um starfshætti Evrópusambandsins	7

2013/EES/33/09	Ríkisaðstoð – Grikkland – Málsnúmer SA.34308 (2013/C) (áður 2013/NN) – Hugsanleg ríkisaðstoð við Hellenic Defence Systems HDS (EAS - Ellinika Amyntika Systimata) – Auglýst eftir athugasemdum í samræmi við 2. mgr. 108. gr. sáttmálans um starfshætti Evrópusambandsins	8
2013/EES/33/10	Ríkisaðstoð – Kýpur – Málsnúmer SA.35888 (2013/C) (áður 2013/NN) – Aðstoð til að bjarga Cyprus Airways (Public) Ltd – Auglýst eftir athugasemdum í samræmi við 2. mgr. 108. gr. sáttmálans um starfshætti Evrópusambandsins	8
2013/EES/33/11	Ríkisaðstoð – Bretland – Málsnúmer SA.36139 (2013/C) (áður 2013/N) – Skattafsláttur vegna gerðar tölvuleikja í Bretlandi – Auglýst eftir athugasemdum í samræmi við 2. mgr. 108. gr. sáttmálans um starfshætti Evrópusambandsins	9
2013/EES/33/12	Ríkisaðstoð – Ítalía – Málsnúmer SA.33983 (2013/C) (áður 2012/NN) (áður 2011/N) – Bætur til flugvalla á Sardiníu vegna almannajónustukvaða – Auglýst eftir athugasemdum í samræmi við 2. mgr. 108. gr. sáttmálans um starfshætti Evrópusambandsins	9
2013/EES/33/13	Auglýst eftir tillögum – EACEA/06/13 – Áætlunin „Virk æska“ – Aðgerð 4.6 – Samvinna	10
2013/EES/33/14	Auglýst eftir tillögum – EACEA/12/13 – Áætlunin „Virk æska“ – Aðgerð 4.3 – Stuðningur við hreyfanleika umsjónarmanna æskulýðsstarfs	11

ESB-STOFNANIR

FRAMKVÆMDASTJÓRNIN

Tilkynning um fyrirhugaða samfylkingu fyrirtækja
(mál COMP/M.6857 – Crane Co./MEI Group)

2013/EES/33/01

1. Framkvæmdastjórninni barst 31. maí 2013 tilkynning samkvæmt 4. gr. reglugerðar ráðsins (EB) nr. 139/2004 ⁽¹⁾ og í kjölfar vísunar samkvæmt 5. mgr. 4. gr. sömu reglugerðar um fyrirhugaða samfylkingu þar sem bandaríska fyrirtækið Crane Co. („Crane“) öðlast með hlutafjárkaupum að fullu yfirráð, í skilningi staflaðar b) í 1. mgr. 3. gr. samrunareglugerðar EB, í bandaríska fyrirtækinu MEI Group („MEI“), sem er í eigu Bain Capital og Advantage Partners.
2. Starfsemi hlutaðeigandi fyrirtækja er sem hér segir:
 - Crane: framleiðir fjölbreyttar hátækni iðnaðarvörur, einkum á sviði loftfara, rafeindatækja til landvarna, sjálfvirkra viðskiptakerfa (m.a. greiðslukerfi og sjálfsalar), iðefna, lyfja, olíu, gass, orku, kjarnorku, byggingarþjónustu og veitukerfa
 - MEI: sjálfvirk greiðslukerfi sem eru einkum notuð við sjálfvirka vottun, móttöku og afhendingu fjár. MEI selur einnig umferðarljós, bæði færanleg umferðarljós og færanleg upplýsingaskilti í Japan, ekki innan EES
3. Frumathugun framkvæmdastjórnarinnar hefur leitt í ljós að samfylkingin, sem tilkynnt hefur verið, geti fallið undir gildissvið samrunareglugerðar EB. Fyrirvari er þó um endanlega ákvörðun.
4. Hagsmunaaðilar eru hvattir til að senda framkvæmdastjórninni athugasemdir sem þeir kunna að hafa fram að færa um hina fyrirhuguðu samfylkingu.

Athugasemdir verða að berast framkvæmdastjórninni innan tíu daga frá því að tilkynning þessi birtist í Stjtið. ESB (C 162, 7. júní 2013). Þær má senda með símbréfi (faxnr. +32 (0)22 96 43 01), með rafpósti á netfangið COMP-MERGER-REGISTRY@ec.europa.eu eða í pósti, með tilvísuninni COMP/M.6857 – Crane Co./MEI Group, á eftirfarandi pósthfang:

European Commission
Directorate-General for Competition
Merger Registry
J-70
B-1049 Brussels

⁽¹⁾ Stjtið. ESB L 24, 29.1.2004, bls. 1 („samrunareglugerð EB“).

Tilkynning um fyrirhugaða samfylkingu fyrirtækja
(mál COMP/M.6873 – InterContinentalExchange/NYSE Euronext)

2013/EES/33/02

1. Framkvæmdastjórninni barst 17. maí 2013 tilkynning samkvæmt 4. gr. reglugerðar ráðsins (EB) nr. 139/2004 ⁽¹⁾ um fyrirhugaða samfylkingu þar sem bandaríska fyrirtækið InterContinentalExchange („ICE“) öðlast með hlutafjárkaupum að fullu yfirráð, í skilningi staflaðar b) í 1. mgr. 3. gr. samrunareglugerðar EB, í bandaríska fyrirtækinu NYSE Euronext („NYX“).
2. Starfsemi hlutaðeigandi fyrirtækja er sem hér segir:
 - ICE: rekstur kauphalla fyrir framvirka samninga, viðskiptavettvanga fyrir afleiðusamninga sem eru seldir utan hefðbundinna markaða og greiðslujöfnunarstöðva fyrir afleiðusamninga í Bandaríkjunum, Kanada og Evrópu
 - NYX: veitir þjónustu vegna skráningar og sölu hlutabréfa gegn reiðufé, þjónustu eftir sölu, viðskipti með afleiður og greiðslujöfnun, upplýsingaþjónusta og tæknilausnir í Bandaríkjunum og Evrópu
3. Frumathugun framkvæmdastjórnarinnar hefur leitt í ljós að samfylkingin, sem tilkynnt hefur verið, geti fallið undir gildissvið samrunareglugerðar EB. Fyrirvari er þó um endanlega ákvörðun.
4. Hagsmunaaðilar eru hvattir til að senda framkvæmdastjórninni athugasemdir sem þeir kunna að hafa fram að færa um hina fyrirhuguðu samfylkingu.

Athugasemdir verða að berast framkvæmdastjórninni innan tíu daga frá því að tilkynning þessi birtist í Stjtið. ESB (C 159, 5. júní 2013). Þær má senda með símbréfi (faxnr. +32 (0)22 96 43 01), með rafpósti á netfangið COMP-MERGER-REGISTRY@ec.europa.eu eða í pósti, með tilvísuninni COMP/M.6873 – InterContinentalExchange/NYSE Euronext, á eftirfarandi pósthfang:

European Commission
Directorate-General for Competition
Merger Registry
J-70
B-1049 Brussels

⁽¹⁾ Stjtið. ESB L 24, 29.1.2004, bls. 1 („samrunareglugerð EB“).

Tilkynning um fyrirhugaða samfylkingu fyrirtækja**2013/EES/33/03****(mál COMP/M.6897 – Shell/Repsol (Major Part of LNG Business))****Mál sem kann að verða tekið fyrir samkvæmt einfaldaðri málsmeðferð**

1. Framkvæmdastjórninni barst 31. maí 2013 tilkynning samkvæmt 4. gr. reglugerðar ráðsins (EB) nr. 139/2004 ⁽¹⁾ um fyrirhugaða samfylkingu þar sem hollenska fyrirtækið Shell Gas B.V. („Shell Gas“) og spænska fyrirtækið Shell España S.A. („SESA“), sem lúta endanlegum yfirráðum hins hollenska Royal Dutch Shell plc („Shell“), öðlast með hlutafjárkaupum að fullu yfirráð, í skilningi staflaðar b) í 1. mgr. 3. gr. samrunareglugerðar EB, í umtalsverðum hluta viðskiptaeiningar („markfyrirtækið“) spænska fyrirtækisins Repsol S.A. („RSA“) fyrir fljótandi jarðgas og í spænska fyrirtækinu Repsol Exploración S.A. („REX“), sem er dótturfélag í einkaeigu RSA.
2. Starfsemi hlutaðeigandi fyrirtækja er sem hér segir:
 - Shell: stundar leit og vinnslu olíu og gass um heim allan, svo og framleiðslu og markaðssetningu fljótandi jarðgass, framleiðslu, markaðssetningu og flutninga á olíuvörum og iðefnum, og verkefni á sviði endurnýjanlegrar orku
 - Markfyrirtækið: stundar vinnslu og heildsölu fljótandi jarðgass um heim allan, stundar einnig raforkuframleiðslu á Spáni
3. Frumathugun framkvæmdastjórnarinnar hefur leitt í ljós að samfylkingin, sem tilkynnt hefur verið, geti fallið undir gildissvið samrunareglugerðar EB. Fyrirvari er þó um endanlega ákvörðun. Hafa ber í huga að þetta mál kann að verða tekið fyrir samkvæmt málsmeðferðinni sem kveðið er á um í tilkynningu framkvæmdastjórnarinnar um einfaldaða málsmeðferð við meðhöndlun tiltekinnar samfylkinga samkvæmt samrunareglugerð EB ⁽²⁾.
4. Hagsmunaaðilar eru hvattir til að senda framkvæmdastjórninni athugasemdir sem þeir kunna að hafa fram að færa um hina fyrirhuguðu samfylkingu.

Athugasemdir verða að berast framkvæmdastjórninni innan tíu daga frá því að tilkynning þessi birtist í Stjtið. ESB (C 160, 6. júní 2013). Þær má senda með símbréfi (faxnr. +32 (0)22 96 43 01), með rafpósti á netfangið COMP-MERGER-REGISTRY@ec.europa.eu eða í pósti, með tilvísuninni COMP/M.6897 – Shell/Repsol (Major Part of LNG Business), á eftirfarandi pósthfang:

European Commission
Directorate-General for Competition
Merger Registry
J-70
B-1049 Brussels

⁽¹⁾ Stjtið. ESB L 24, 29.1.2004, bls. 1 („samrunareglugerð EB“).

⁽²⁾ Stjtið. ESB C 56, 5.3.2005, bls. 32 („tilkynning um einfaldaða málsmeðferð“).

Tilkynning um fyrirhugaða samfylkingu fyrirtækja**2013/EES/33/04****(mál COMP/M.6928 – ConAgra Foods/Cargill/CHS/Ardent Mills JV)****Mál sem kann að verða tekið fyrir samkvæmt einfaldaðri málsmeðferð**

1. Framkvæmdastjórninni barst 28. maí 2013 tilkynning samkvæmt 4. gr. reglugerðar ráðsins (EB) nr. 139/2004 ⁽¹⁾ um fyrirhugaða samfylkingu þar sem bandarísku fyrirtækin ConAgra Foods Inc. („ConAgra Foods“), Cargill, Incorporated („Cargill“) og CHS Inc. („CHS“), öðlast með hlutafjárkaupum í nýstofnuðu, sameiginlegu fyrirtæki í sameiningu yfirráð, í skilningi staflaðar b) í 1. mgr. 3. gr. samrunareglugerðar EB, í lúxemborgska fyrirtækinu Ardent Mills S. à r. l. („Ardent Mills“).
2. Starfsemi hlutaðeigandi fyrirtækja er sem hér segir:
 - ConAgra Foods: bandarískt matvælafyrirtæki
 - Cargill: selur matvæli, landbúnaðarafurðir, fjármálaafurðir og iðnaðarvörur og veitir tengda þjónustu
 - CHS: selur fjölbreyttar vörur og þjónustu á sviði orku, kornvöru og matvæla
 - Ardent Mills: hveitimölun og sala á margs konar hveiti, bökunarblöndum og annars konar afurðum hveitimölunar í Norður-Ameríku
3. Frumathugun framkvæmdastjórnarinnar hefur leitt í ljós að samfylkingin, sem tilkynnt hefur verið, geti fallið undir gildissvið samrunareglugerðar EB. Fyrirvari er þó um endanlega ákvörðun. Hafa ber í huga að þetta mál kann að verða tekið fyrir samkvæmt málsmeðferðinni sem kveðið er á um í tilkynningu framkvæmdastjórnarinnar um einfaldaða málsmeðferð við meðhöndlun tiltekinna samfylkinga samkvæmt samrunareglugerð EB ⁽²⁾.
4. Hagsmunaaðilar eru hvattir til að senda framkvæmdastjórninni athugasemdir sem þeir kunna að hafa fram að færa um hina fyrirhuguðu samfylkingu.

Athugasemdir verða að berast framkvæmdastjórninni innan tíu daga frá því að tilkynning þessi birtist í Stjtið. ESB (C 159, 5. júní 2013). Þær má senda með símbréfi (faxnr. +32 (0)22 96 43 01), með rafpósti á netfangið COMP-MERGER-REGISTRY@ec.europa.eu eða í pósti, með tilvísuninni COMP/M.6928 – ConAgra Foods/Cargill/CHS/Ardent Mills JV, á eftirfarandi pósthfang:

European Commission
Directorate-General for Competition
Merger Registry
J-70
B-1049 Brussels

⁽¹⁾ Stjtið. ESB L 24, 29.1.2004, bls. 1 („samrunareglugerð EB“).

⁽²⁾ Stjtið. ESB C 56, 5.3.2005, bls. 32 („tilkynning um einfaldaða málsmeðferð“).

Tilkynning um fyrirhugaða samfylkingu fyrirtækja
(mál COMP/M.6942 – PAI Partners/R&R)

2013/EES/33/05

Mál sem kann að verða tekið fyrir samkvæmt einfaldaðri málsmeðferð

1. Framkvæmdastjórninni barst 28. maí 2013 tilkynning samkvæmt 4. gr. reglugerðar ráðsins (EB) nr. 139/2004 ⁽¹⁾ um fyrirhugaða samfylkingu þar sem franska fyrirtækið PAI partners S.A.S („PAI“) öðlast með hlutafjárkaupum að fullu yfirráð, í skilningi staflaðar b) í 1. mgr. 3. gr. samrunareglugerðar EB, í lúxemborgska fyrirtækinu R&R Ice Cream S. à r.l. („R&R Group“).
2. Starfsemi hlutaðeigandi fyrirtækja er sem hér segir:
 - PAI: sjóður sem fjárfestir í óskráðum félögum, með áherslu á kaup á meðalstórum og stórum fyrirtækjum, sem hafa höfuðstöðvar eða er stjórnað í Evrópu
 - R&R Group: framleiðsla á rjómaís
3. Frumathugun framkvæmdastjórnarinnar hefur leitt í ljós að samfylkingin, sem tilkynnt hefur verið, geti fallið undir gildissvið samrunareglugerðar EB. Fyrirvari er þó um endanlega ákvörðun. Hafa ber í huga að þetta mál kann að verða tekið fyrir samkvæmt málsmeðferðinni sem kveðið er á um í tilkynningu framkvæmdastjórnarinnar um einfaldaða málsmeðferð við meðhöndlun tiltekinna samfylkinga samkvæmt samrunareglugerð EB ⁽²⁾.
4. Hagsmunaaðilar eru hvattir til að senda framkvæmdastjórninni athugasemdir sem þeir kunna að hafa fram að færa um hina fyrirhuguðu samfylkingu.

Athugasemdir verða að berast framkvæmdastjórninni innan tíu daga frá því að tilkynning þessi birtist í Stjtið. ESB (C 157, 4. júní 2013). Þær má senda með símbréfi (faxnr. +32 (0)22 96 43 01), með rafpósti á netfangið COMP-MERGER-REGISTRY@ec.europa.eu eða í pósti, með tilvísuninni COMP/M.6942 – PAI Partners/R&R, á eftirfarandi pósthfang:

European Commission
Directorate-General for Competition
Merger Registry
J-70
B-1049 Brussels

⁽¹⁾ Stjtið. ESB L 24, 29.1.2004, bls. 1 („samrunareglugerð EB“).

⁽²⁾ Stjtið. ESB C 56, 5.3.2005, bls. 32 („tilkynning um einfaldaða málsmeðferð“).

Tilkynning um fyrirhugaða samfylkingu fyrirtækja
(mál COMP/M.6948 – Telenor/Globul/Germanos)

2013/EES/33/06

1. Framkvæmdastjórninni barst 30. maí 2013 tilkynning samkvæmt 4. gr. reglugerðar ráðsins (EB) nr. 139/2004 ⁽¹⁾ um fyrirhugaða samfylkingu þar sem norska fyrirtækið Telenor ASA („Telenor“) öðlast með hlutafjárkaupum að fullu yfirráð, í skilningi staflaðar b) í 1. mgr. 3. gr. samrunareglugerðar EB, í búlgörsku fyrirtækjunum Cosmo Bulgaria Mobile EAD (viðskiptaheiti „Globul“) og Germanos Telecom Bulgaria EAD („Germanos“).
2. Starfsemi hlutaðeigandi fyrirtækja er sem hér segir:
 - Telenor: fjarskipti og tengd þjónusta í Noregi, Danmörku, Ungverjalandi og á alþjóðavísu
 - Globul: fjarskipti og tengd þjónusta í Búlgaríu
 - Germanos: farsímavörur og þjónusta, rekur smásöludreifikerfi Globul og selur rafeindatæki í Búlgaríu
3. Frumathugun framkvæmdastjórnarinnar hefur leitt í ljós að samfylkingin, sem tilkynnt hefur verið, geti fallið undir gildissvið samrunareglugerðar EB. Fyrirvari er þó um endanlega ákvörðun.
4. Hagsmunaaðilar eru hvattir til að senda framkvæmdastjórninni athugasemdir sem þeir kunna að hafa fram að færa um hina fyrirhuguðu samfylkingu.

Athugasemdir verða að berast framkvæmdastjórninni innan tíu daga frá því að tilkynning þessi birtist í Stjtið. ESB (C 163, 8. júní 2013). Þær má senda með símbréfi (faxnr. +32 (0)22 96 43 01), með rafpósti á netfangið COMP-MERGER-REGISTRY@ec.europa.eu eða í pósti, með tilvísuninni COMP/M.6948 – Telenor/Globul/Germanos, á eftirfarandi póstfang:

European Commission
Directorate-General for Competition
Merger Registry
J-70
B-1049 Brussels

⁽¹⁾ Stjtið. ESB L 24, 29.1.2004, bls. 1 („samrunareglugerð EB“).

Ríkisaðstoð – Eistland**2013/EES/33/07****Málsnúmer SA.35956 (13/C) (áður 13/NN) (áður 12/N) – Aðstoð til að bjarga
Estonian Air****Auglýst eftir athugasemdum í samræmi við 2. mgr. 108. gr. sáttmálans um starfshætti
Evrópusambandsins**

Framkvæmdastjórnin tilkynnti stjórnvöldum í Eistlandi, með bréfi dagsettu 20. febrúar 2013, þá ákvörðun sína að hefja rannsókn á ofangreindri aðstoð í samræmi við 2. mgr. 108. gr. sáttmálans um starfshætti Evrópusambandsins.

Frestur hagsmunaaðila til að gera athugasemdir er einn mánuður frá því að ágrip þetta og eftirfylgjandi bréf birtist í Stjtið. ESB ([C 150, 29.5.2013](#), bls. 3). Athugasemdir skal senda á eftirfarandi pósthfang:

European Commission
Directorate-General for Competition
State aid Registry
Rue de la Loi/Wetstraat, 200
1049 Bruxelles/Brussel
BELGIQUE/BELGIË
Bréfasími: +32 22961242
Netfang: stateaidgreffe@ec.europa.eu

Athugasemdunum verður komið á framfæri við stjórnvöld í Eistlandi. Þeim, sem leggja fram athugasemdir, er heimilt að óska nafnleyndar og skulu slíkar óskir vera skriflegar og rökstuddar.

Ríkisaðstoð – Eistland**2013/EES/33/08****Málsnúmer SA.35956 (13/C) (áður 13/NN) (áður 12/N) – Aðstoð til að bjarga
Estonian Air****Auglýst eftir athugasemdum í samræmi við 2. mgr. 108. gr. sáttmálans um starfshætti
Evrópusambandsins**

Framkvæmdastjórnin tilkynnti stjórnvöldum í Eistlandi, með bréfi dagsettu 16. apríl 2013, þá ákvörðun sína að hefja rannsókn á ofangreindri aðstoð í samræmi við 2. mgr. 108. gr. sáttmálans um starfshætti Evrópusambandsins.

Frestur hagsmunaaðila til að gera athugasemdir er einn mánuður frá því að ágrip þetta og eftirfylgjandi bréf birtist í Stjtið. ESB ([C 150, 29.5.2013](#), bls. 14). Athugasemdir skal senda á eftirfarandi pósthfang:

European Commission
Directorate-General for Competition
State aid Registry
Rue de la Loi/Wetstraat, 200
1049 Bruxelles/Brussel
BELGIQUE/BELGIË
Bréfasími: +32 22961242
Netfang: stateaidgreffe@ec.europa.eu

Athugasemdunum verður komið á framfæri við stjórnvöld í Eistlandi. Þeim, sem leggja fram athugasemdir, er heimilt að óska nafnleyndar og skulu slíkar óskir vera skriflegar og rökstuddar.

Ríkisaðstoð – Grikkland**2013/EES/33/09****Málsnúmer SA.34308 (2013/C) (áður 2013/NN) – Hugsanleg ríkisaðstoð við Hellenic Defence Systems HDS (EAS - Ellinika Amyntika Systimata)****Auglýst eftir athugasemdum í samræmi við 2. mgr. 108. gr. sáttmálans um starfshætti Evrópusambandsins**

Framkvæmdastjórnin tilkynnti stjórnvöldum í Grikklandi, með bréfi dagsettu 6. mars 2013, þá ákvörðun sína að hefja rannsókn á ofangreindri aðstoð í samræmi við 2. mgr. 108. gr. sáttmálans um starfshætti Evrópusambandsins.

Frestur hagsmunaaðila til að gera athugasemdir er einn mánuður frá því að ágrip þetta og eftirfylgjandi bréf birtist í Stjtið. ESB ([C 152, 30.5.2013](#), bls. 1). Athugasemdir skal senda á eftirfarandi pósthfang:

European Commission
Directorate-General for Competition
State aid Registry
Rue de la Loi/Wetstraat, 200
1049 Bruxelles/Brussel
BELGIQUE/BELGIË
Bréfasími: +32 22961242
Netfang: stateaidgreffe@ec.europa.eu

Athugasemdunum verður komið á framfæri við stjórnvöld í Grikklandi. Þeim, sem leggja fram athugasemdir, er heimilt að óska nafnleyndar og skulu slíkar óskir vera skriflegar og rökstuddar.

Ríkisaðstoð – Kýpur**2013/EES/33/10****Málsnúmer SA.35888 (2013/C) (áður 2013/NN) – Aðstoð til að bjarga Cyprus Airways (Public) Ltd****Auglýst eftir athugasemdum í samræmi við 2. mgr. 108. gr. sáttmálans um starfshætti Evrópusambandsins**

Framkvæmdastjórnin tilkynnti stjórnvöldum á Kýpur, með bréfi dagsettu 6. mars 2013, þá ákvörðun sína að hefja rannsókn á ofangreindri aðstoð í samræmi við 2. mgr. 108. gr. sáttmálans um starfshætti Evrópusambandsins.

Frestur hagsmunaaðila til að gera athugasemdir er einn mánuður frá því að ágrip þetta og eftirfylgjandi bréf birtist í Stjtið. ESB ([C 152, 30.5.2013](#), bls. 12). Athugasemdir skal senda á eftirfarandi pósthfang:

European Commission
Directorate-General for Competition
State aid Registry
Rue de la Loi/Wetstraat, 200
1049 Bruxelles/Brussel
BELGIQUE/BELGIË
Bréfasími: +32 22961242
Netfang: stateaidgreffe@ec.europa.eu

Athugasemdunum verður komið á framfæri við stjórnvöld á Kýpur. Þeim, sem leggja fram athugasemdir, er heimilt að óska nafnleyndar og skulu slíkar óskir vera skriflegar og rökstuddar.

Ríkisaðstoð – Bretland**2013/EES/33/11****Málsnúmer SA.36139 (2013/C) (áður 2013/N) – Skattafsláttur vegna gerðar tölvuleikja í Bretlandi****Auglýst eftir athugasemdum í samræmi við 2. mgr. 108. gr. sáttmálans um starfshætti Evrópusambandsins**

Framkvæmdastjórnin tilkynnti stjórnvöldum í Bretlandi, með bréfi dagsettu 16. apríl 2013, þá ákvörðun sína að hefja rannsókn á ofangreindri aðstoð í samræmi við 2. mgr. 108. gr. sáttmálans um starfshætti Evrópusambandsins.

Frestur hagsmunaaðila til að gera athugasemdir er einn mánuður frá því að ágrip þetta og eftirfylgjandi bréf birtist í Stjtið. ESB ([C 152, 30.5.2013](#), bls. 24). Athugasemdir skal senda á eftirfarandi pósthfang:

European Commission
Directorate-General for Competition
State aid Registry
Rue de la Loi/Wetstraat, 200
1049 Bruxelles/Brussel
BELGIQUE/BELGIË
Bréfasími: +32 22961242
Netfang: stateaidgreffe@ec.europa.eu

Athugasemdunum verður komið á framfæri við stjórnvöld í Bretlandi. Þeim, sem leggja fram athugasemdir, er heimilt að óska nafnleyndar og skulu slíkar óskir vera skriflegar og rökstuddar.

Ríkisaðstoð – Ítalía**2013/EES/33/12****Málsnúmer SA.33983 (2013/C) (áður 2012/NN) (áður 2011/N) – Bætur til flugvalla á Sardiníu vegna almannajónustukvaða****Auglýst eftir athugasemdum í samræmi við 2. mgr. 108. gr. sáttmálans um starfshætti Evrópusambandsins**

Framkvæmdastjórnin tilkynnti stjórnvöldum á Ítalíu, með bréfi dagsettu 23. janúar 2013, þá ákvörðun sína að hefja rannsókn á ofangreindri aðstoð í samræmi við 2. mgr. 108. gr. sáttmálans um starfshætti Evrópusambandsins.

Frestur hagsmunaaðila til að gera athugasemdir er einn mánuður frá því að ágrip þetta og eftirfylgjandi bréf birtist í Stjtið. ESB ([C 152, 30.5.2013](#), bls. 30). Athugasemdir skal senda á eftirfarandi pósthfang:

European Commission
Directorate-General for Competition
State aid Registry
Rue de la Loi/Wetstraat, 200
1049 Bruxelles/Brussel
BELGIQUE/BELGIË
Bréfasími: +32 22961242
Netfang: stateaidgreffe@ec.europa.eu

Athugasemdunum verður komið á framfæri við stjórnvöld á Ítalíu. Þeim, sem leggja fram athugasemdir, er heimilt að óska nafnleyndar og skulu slíkar óskir vera skriflegar og rökstuddar.

Auglýst eftir tillögum – EACEA/06/13

2013/EES/33/13

Áætlunin „Virk æska“

Aðgerð 4.6 – Samvinna

Markmið þessarar auglýsingar eftir tillögum er að styrkja verkefni sem snúast um samstarf við opinberar stofnanir héraða eða sveitarfélaga eða aðra hagsmunaaðila sem starfa að æskulýðsmálum á Evrópuvettvangi til að þróa verkefni til lengri tíma sem sameina ýmsar ráðstafanir áætlunarinnar Virkrar æsku.

Markmið þessa kerfis er að hvetja til samvirkni og samstarfs milli framkvæmdastjórnar Evrópusambandsins – fyrir milligöngu framkvæmdastofnunar menntamála, hljóð- og myndmiðlunar og menningar – og aðila á sviði æskulýðsstarfs með því að samnýta fjármuni og starfsaðferðir í því skyni að ná sem mestum árangri með áætluninni og til að ná til fleiri aðstoðarþega.

Um nánari upplýsingar um þessa auglýsingu vísast til *Stjórnartíðinda Evrópusambandsins*, [C 148, 28.5.2013](#), bls. 4.

Umsóknir um styrki ber að skrifa á einu hinna opinberu tungumála ESB og á rafrænt eyðublað sem hannað hefur verið sérstaklega í því skyni.

Rétt útfyllt rafrænt umsóknareyðublað verður að leggja inn fyrir kl. 12 á hádegi að Brussel-tíma **5. september 2013**.

Pappírútgáfu umsóknarinnar verður einnig að senda fyrir **5. september 2013** á eftirfarandi póstfang:

Education, Audiovisual and Culture Executive Agency
Youth in Action Programme – EACEA/06/13
BOUR 4/29
Avenue du Bourget/Bourgetlaan 1
1140 Bruxelles/Brussel
BELGIQUE/BELGIË

Styrkumsóknir verða að fullnægja öllum ákvæðum umsóknarleiðbeininga fyrir auglýsingu EACEA/06/13, berast á til þess gerðu rafrænu eyðublaði og hafa að geyma öll fylgiskjöl sem máli skipta. Skjölin, sem hér hafa verið nefnd, eru birt á Netinu á eftirtalinni vefslóð:

http://eacea.ec.europa.eu/youth/index_en.htm

Auglýst eftir tillögum – EACEA/12/13

2013/EES/33/14

Áætlunin „Virk æska“

Aðgerð 4.3 – Stuðningur við hreyfanleika umsjónarmanna æskulýðsstarfs

Markmiðið með þessari auglýsingu eftir tillögum er að styðja hreyfanleika og skipti umsjónarmanna æskulýðsstarfs til að þeir geti aflað sér nýrrar færni og hæfni og styrkt stöðu sína sem fagmenn á sviði æskulýðsmála. Með því að stuðla að því til lengri tíma að umsjónarmenn æskulýðsstarfs geti stundað nám í öðrum löndum, mun þessi nýja aðgerð einnig efla getu þeirra félaga sem koma að verkefninu og þau munu njóta góðs af þeirri reynslu og sýn sem umsjónarmaður æskulýðsstarfs með annan bakgrunn hefur. Þannig mun auglýsing þessi efla tengslamyndun milli æskulýðsfélaga í Evrópu og leggja sitt af mörkum til að ýta undir það forgangsstefnumál að styrkja starf með ungmennum sem þverfaglegt stefnumótunartæki í Evrópu, viðurkenna það og gera að sérstöku fagi.

Umsóknir um styrki ber að skrifa á einu hinna opinberu tungumála ESB og á rafrænt eyðublað sem hannað hefur verið sérstaklega í því skyni.

Rétt útfyllt rafrænt umsóknareyðublað verður að leggja inn fyrir kl. 12 á hádegi að Brussel-tíma **10. september 2013**.

Pappírsútgáfu umsóknarinnar verður einnig að senda fyrir **10. september 2013** á eftirfarandi póstfang:

Education, Audiovisual and Culture Executive Agency
Youth in Action Programme – EACEA/12/13
BOUR 4/29
Avenue du Bourget/Bourgetlaan 1
1140 Bruxelles/Brussel
BELGIQUE/BELGIË

Styrkumsóknir verða að fullnægja öllum ákvæðum umsóknarleiðbeininga fyrir auglýsingu EACEA/12/13, berast á til þess gerðu rafrænu eyðublaði og hafa að geyma öll fylgiskjöl sem máli skipta. Skjölin, sem hér hafa verið nefnd, eru birt á Netinu á eftirtalinni vefslóð:

http://eacea.ec.europa.eu/youth/index_en.htm

Um nánari upplýsingar um þessa auglýsingu vísast til *Stjórnartíðinda Evrópusambandsins*, **C 150, 29.5.2013**, bls. 20.